

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 29 (1966)
Heft: [4]

Rubrik: Laugh a little ...

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Some Swiss communities abroad wish a better division of work between the Embassies and the Consulates, especially in large capitals. Consulates-General are desired side by side with Embassies. This is not a new question, but it has been found undesirable to establish Consulates-General, for instance, in Paris. There seem to be little advantage if an Embassy is relieved of consular work. The diplomatic and consular services form a unity, as has been said before. It would not be according to Swiss neutrality and tradition if the diplomats became representatives who were no longer interested in the affairs of the Swiss abroad. The relationship between an Ambassador and his fellow countrymen should not only be of an administrative nature; in fact, they form one of the finest fields of activity for him. It would not be normal if the leading personalities of the Swiss community had only loose contacts with the Embassy.

The argument that an Embassy could get less effective protection for a Swiss national because steps on its part would have to be more carefully considered in order not to damage interstate relationship was not valid, and, in fact, no such cases are known. Anyway, if diplomatic intervention is necessary, it cannot be carried out by the Consul who has access to local authorities only.

Another reason for not establishing Consulates-General in addition to Embassies is the question of finance. The Federal Parliament would hardly grant the necessary credits.

[To end his address, Monsieur Micheli expressed thanks to the Nouvelle Societe Helvetique and its Secretariat for the Swiss Abroad. He said that the Federal Political Department appreciated the ready collaboration and co-operation always accorded to the federal authorities.]

—The Swiss Observer

Laugh a little . . .

A MIRAGE JOKE

A Mirage fighter starts off from a Swiss aerodrome, but is unable to take off (due to overload). The result of the subsequent enquiry shows that a mechanic had forgotten to remove the price tag.

—Nebelspalter

GENTLEMEN:

“Hubby,” says the wife, “today is our wedding anniversary. Make me a gift of 50 francs so that I can go to a salon for a beauty treatment.”

Hubby whips out his wallet: “Here you are my dear, 100 francs. I doubt if they’d still be able to make a decent job with 50 francs.”

—Nebelspalter